



Al usar los datos presentados por el Observatorio de Personas Trans Asesinadas, debe tenerse en cuenta que, por los motivos expuestos a continuación, los resultados presentados no reflejan la verdadera situación. Sólo vislumbran una pincelada de la realidad, el pico del iceberg de los asesinatos a personas trans a nivel mundial. La realidad es mucho peor:

1. Los datos recogidos muestran sólo aquellos casos que han sido registrados. No hay ningún dato ni estimación disponible sobre los casos no registrados.
2. Los datos presentados no muestran todos los casos registrados a escala mundial, sino sólo la mayoría de ellos, aquellos que es posible encontrar en Internet con cierto esfuerzo. Asimismo faltan los registros provenientes de periódicos locales que no disponen de página web.
3. A consecuencia de las docenas de idiomas utilizados en Internet, la diversidad de términos para denominar a las personas trans, y la miríada de páginas web existentes, es sencillamente imposible encontrar la totalidad de registros publicados en Internet.
4. Hay un problema específico relacionado con el registro de personas trans asesinadas. En los medios de comunicación, no todas las personas trans asesinadas aparecen bajo la denominación "trans".

También es necesario tener en cuenta que el Observatorio de Personas Trans Asesinadas registra todo tipo de asesinatos a personas trans. La clasificación de los asesinatos de personas trans como crímenes de odio suele resultar difícil debido a la falta de información en las noticias, así como la falta de sistemas nacionales de registro. No obstante, la violencia brutal y las circunstancias descritas de los casos registrados indican que en bastantes, quizás en casi todos casos, se trata de crímenes de odio transfobos o crímenes relacionados con situaciones específicas que las personas trans tienen que afrontar (ej. tener que ejercer el trabajo sexual para ganarse la vida debido a la falta de oportunidades de empleo). En esta primera fase de presentación de los resultados, éstos se han clasificado como registros de personas trans asesinadas.

En caso de querer usar o citar este material, por favor pongan como referencia "Observatorio de Personas Trans Asesinadas, Transgender Europe. Actualización de resultados para el Día Internacional de Conmemoración Trans 2009".